

## **ESPAÑOL 4960 (OTOÑO 2014): EL BILINGÜISMO HISPÁNICO**

Lunes y miércoles de 2:30 p.m. a 3:45 p.m. en ASH 302

**Instructora:** Dra. Laura Walls

**Correo electrónico:** [lwalls@unomaha.edu](mailto:lwalls@unomaha.edu)

**Oficina:** ASH 301H

**Horas de oficina:** lunes, miércoles 10:40 a.m.—12 p.m., viernes 10:40 a.m.—11:15 a.m. o haciendo cita previa

### **DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

Este curso tiene como objetivo desarrollar sus conocimientos del bilingüismo hispánico en una multitud de fondos sociales. Estos incluyen: el aprendizaje de una primera y segunda lengua; su adquisición temprana y tardía; la manutención, el cambio y la muerte de una lengua; la producción y procesamiento del habla; la alternación de códigos; y la política y la educación bilingües.

### **TEXTOS Y RECURSOS**

#### **Requeridos:**

1. *El bilingüismo en el mundo hispanohablante*, por Silvina Montrul.
2. Artículos adicionales disponibles en *Blackboard*.
3. Internet, acceso a una impresora, y correo electrónico.

Puede conseguir computadoras e internet en los laboratorios de computadoras en UNO (<http://is.unomaha.edu/labs/>).

### **EVALUACIÓN**

Preparación y participación	30%
Preguntas de comprensión	30%
Proyecto final	40%

#### **Escala de notas del departamento:**

A+	97-100	B+	87-89	C+	77-79	D+	67-69	F	59 and below.
A	93-96	B	83-86	C	73-76	D	63-66		
A-	90-92	B-	80-82	C-	70-72	D-	60-62		

### **DESCRIPCIONES DE LAS ACTIVIDADES**

#### **Participación y preparación:**

La asistencia y participación en clase es obligatoria. La participación en clase consiste en la preparación diaria para la clase, la participación en las actividades de la clase y la actitud del estudiante en clase.

- La preparación diaria: El estudiante deberá haber leído y escrito el material asignado antes de la clase.
- La participación: El estudiante debe participar activamente en cada actividad oral/escrita asignada en clase.
- La actitud: El estudiante debe mantener una actitud positiva en clase, tanto con los compañeros como con la profesora; asimismo, debe estar dispuesto a compartir y respetar las ideas de otros.

Cada clase valdrá 3 puntos de participación. Para recibirlas, el estudiante deberá haber leído y/o escrito la tarea asignada y participar activamente en la discusión en clase. Estudiantes que usen el teléfono en clase, perderán los 3 puntos para ese día.

Más de **tres** faltas bajarán la nota final por un porcentaje por cada ausencia. Llegar atrasado con 20 minutos o más contará como una falta. Aunque sea una persona tímida, es imprescindible que se escuche su voz por lo menos una vez durante cada clase. No se evaluará su dominio del idioma; su participación es lo que cuenta. Es necesario mencionar que se hablará en español en clase.

**Automatic disenrollment:** Puede ser desafiliado de la clase si pierde la primera o segunda clase o dos clases consecutivas. Sin embargo, es su responsabilidad desafiliarse de la clase si decide ya no tomarla. Cualquier estudiante que esté ausente 10 o más veces fallará el curso (recibirá una "F")

#### **Preguntas de comprensión**

Al final de cada capítulo del texto (*El bilingüismo en el mundo hispanohablante*) hay varias preguntas de comprensión. Estas preguntas se entregarán en *Blackboard* después de leer cada capítulo. No todas las lecturas serán del libro; se asignarán algunas artículos adicionales. En estos casos, recibirán las preguntas de antemano, pero también se entregarán por *Blackboard*. La fecha de entrega se encuentra en el calendario del curso. Cada capítulo también tiene una sección titulada *Ejercicios de aplicación y análisis* y *Tema de investigación*. Aunque estas actividades no se entregarán, sí las preparará para la clase que sigue la lectura. Véase el calendario del curso para las fechas exactas.

**\*Note:** Todas las tareas se entregan a las 12:00 p.m. (mediodía). No se aceptan tarde.

### **Proyecto final:**

Cada estudiante preparará una presentación de estilo TEDx de un tema relacionado con el bilingüismo hispánico. Este se grabará y se entregará para el **10 de diciembre**. Así como este estilo requiere, su presentación será entre 15-18 minutos y deberá tener una introducción, un cuerpo y una conclusión. Se requiere el uso de materiales visuales. Estos pueden incluir fotografías, ilustraciones, tablas, etc. Si decide incluir segmentos de video o audio, úselos estratégicamente. Por ejemplo, estos segmentos deben ser muy cortos (1-2 minutos máximo) y deben ilustrar puntos importantes sin interrumpir la fluidez de la presentación. También, acuérdese que el público para este tipo de presentación es más general y tendrá que tomar esto en cuenta con respecto al lenguaje y los detalles que debe incluir.

### **POLÍTICAS DE LA CLASE:**

1. Please respect each other and your instructor. Surfing the Internet, texting, or interacting with any electronic device is strictly prohibited. Likewise, acting or communicating in an inappropriate manner is also prohibited. All of these acts constitute being disrespectful, and being disrespectful means that you are disrupting the class. If this occurs you will be asked to leave, but you will still be responsible for the content that you miss (which may ultimately reflect poorly on your grade).
2. Attendance will be taken at the beginning of class. This will help me to better gauge who is and who is not making a concerted effort to learn the content of the course. Participation grades will be affected by your attendance, as you must be present to participate.
3. Emails will almost always be answered within a 24-hour window (48 hours on weekends). Questions that require extensive development in response will not be answered via email. For these questions, you will be asked to come to office hours. However, I do not want to discourage you from asking questions, so please use your judgment as to what can and cannot be answered through each medium, and act accordingly.
4. E-mailing: Include your full name, **(4960)**, and the topic you are writing about in the subject line of all emails. For example  
To: lwalls@unomaha.edu  
Subject: Jane Doe (4960) question about homework
5. You will not be provided with make-up notes for class. You are responsible for getting the contact information of two fellow students to help you catch up (at their discretion) if you have to miss lecture or discussion.

### **STUDENTS WITH DISABILITIES:**

Accommodations are provided for students with verified disabilities. For more information contact Services for Students with Disabilities (SSD) in EAB 117, 402-554-3799

### **ACADEMIC HONESTY:**

The maintenance of academic honesty and integrity is a vital concern of the University community. Any student found guilty of academic dishonesty shall be subject to both academic and disciplinary sanctions. Academic dishonesty includes, but is not limited to, the following: cheating; fabrication and falsification; plagiarism; abuse of academic materials and/or equipment; complicity in academic dishonesty; falsifying grade reports; misrepresentation to avoid academic work; and other." For more information, please see the "Student Code of Conduct" section in the Student Handbook, section II: Academic Integrity, pages 74-77, from which the preceding information was taken.

### **IMPORTANT UNIVERSITY DATES:**

<b>August 31</b>	Last day to drop a course via Mavlink from the General session and receive full refund Last day to add a course in General session to AUDIT
<b>September 1</b>	Labor Day—University closed
<b>September 7</b>	Last day to withdraw, with a W, via Mavlink from the General session and receive 75% refund
<b>September 14</b>	Last day to withdraw, with a W, via Mavlink from the General session and receive 50% refund Last day in the General session to change to CR/NC grade option. Filing CR/NC must be done in person the Records and Registration Office, EAB 105
<b>September 21</b>	Last day to withdraw, with a W, via Mavlink from the General session and receive 25% refund
<b>October 20-21</b>	Semester Break (Student Holiday)—No classes; UNO offices open
<b>October 24</b>	Last day to file application for degree to be conferred in December 2014. <a href="http://registrar.unomaha.edu/graduate.php">(http://registrar.unomaha.edu/graduate.php)</a>
<b>November 7</b>	Last day to withdraw, with a W, via Mavlink from the General session Last day to change a course to AUDIT
<b>November 26</b>	Last day to change grading option from CR/NC to letter grade
<b>November 27-30</b>	Student Holiday—No classes; UNO offices open Thanksgiving vacation—University closed
<b>December 13</b>	Last day of classes
<b>December 13-19</b>	Final Examinations